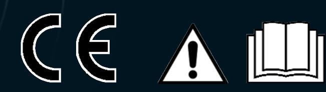


System Pro

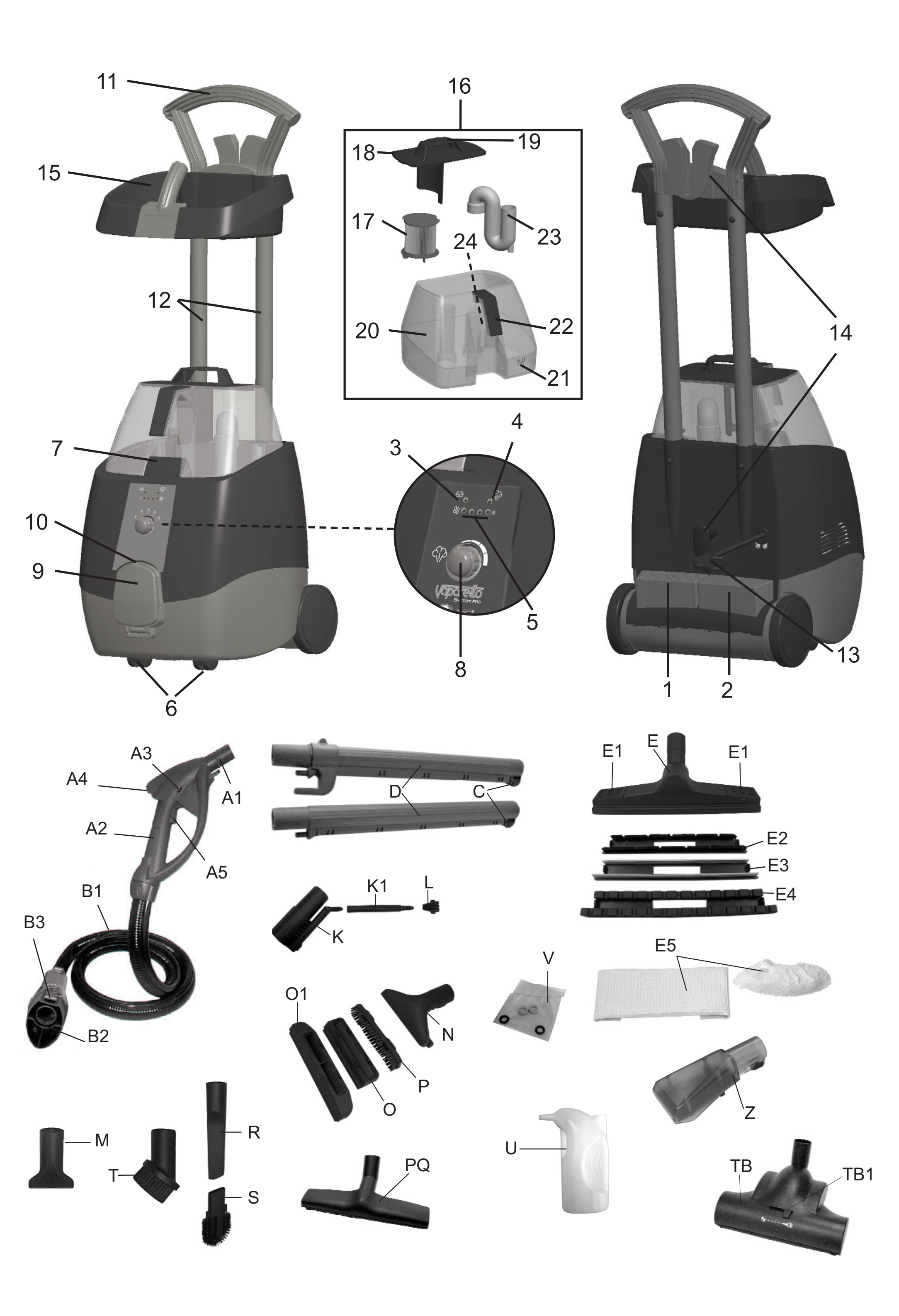












11
15
12
7
10
9
6
16
18
19
17
23
24
20
22
21
3
4
5
8
14
13
1
2
A3
A4
A1
A2
A5
B1
B3
B2
D
C
E1
E
E2
E3
E4
K1
L
K
E5
V
O1
N
P
O
Z
M
T
R
S
PQ
U
TB
TB1

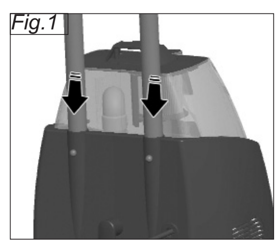
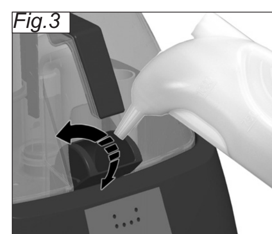
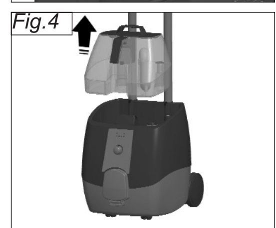

Fig.1


Fig.2


Fig.3


Fig.4

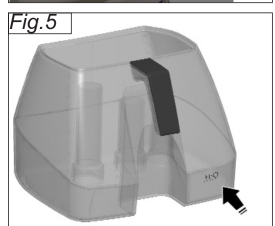

Fig.5


Fig.6

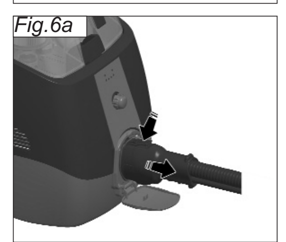
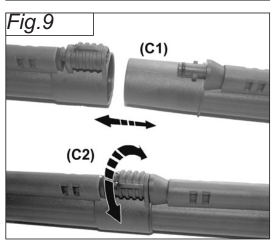
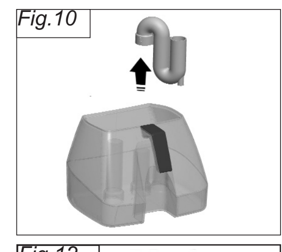

Fig.6a


Fig.7


Fig.8


Fig.9
(C1)
(C2)


Fig.10

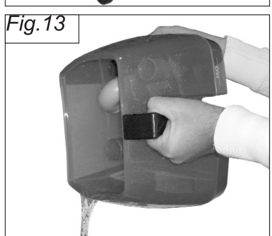
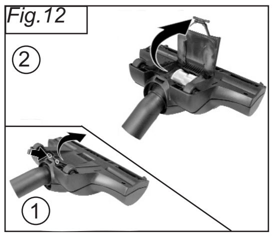
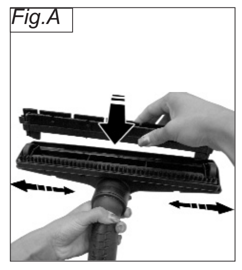
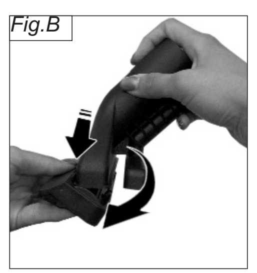
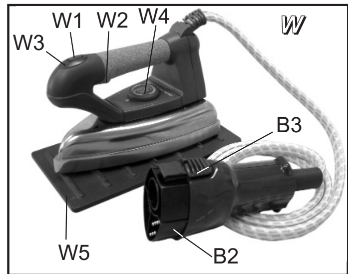

Fig.13


Fig.11


Fig.12
2
1


Fig.A


Fig.B


W
W1
W2
W3
W4
W5
B3
B2

LÉGENDE

1) Interrupteur général
2) Interrupteur chaudière
3) Voyant manque d'eau
4) Voyant vapeur prête
5) Indicateurs lumineux augmentation aspiration
6) Roulettes pivotantes
7) Volet du réservoir
8) Bouton réglage de la vapeur
9) Volet prise monobloc
10) Prise monobloc
11) Poignée de transport
12) Tubes support poignée
13) Cordon d'alimentation
14) Enrouleur de cordon
15) Logement porte accessoires
16) Groupe seau récolteur
17) Filtre HEPA
18) Couvercle seau récolteur
19) Poignée couvercle seau récolteur
20) Seau récolteur
21) Niveau H2O (fig. 5)
22) Poignée seau récolteur
23) Tube coudé
24) Flotteur

ACCESSOIRES

A1) Branchement des accessoires
A2) Poignée
A3) Touche de sécurité
A4) Bouton aspiration
A5) Bouton vapeur
B1) Gaine vapeur + aspiration
B2) Fiche monobloc
B3) Bouton de blocage de la fiche monobloc
C) Bouton de blocage des accessoires
D) Tubes rallonge
E) Brosse multifonctions
E1) Clips de blocage des éléments
E2) Élément brosse
E3) Élément aspiration liquides
E4) Élément pour moquette
E5) Chiffonnettes coton
K) Accessoire 120° aspiration / vapeur
K1) Lance vapeur
L) Petites brosses rondes couleur pour accessoire 120°
M) Petit suceur pour accessoire 120°
N) Petit embout aspiration-vapeur
O) Raclette lave-vitres 130 mm pour petit embout aspiration-vapeur
O1) Raclette lave-vitres 200 mm pour petit embout aspiration-vapeur
P) Raclette avec brosse pour petit embout aspiration-vapeur
PQ) Brosse parquet
R) Lance
S) Plumeau pour radiateurs
T) Brosse pour aspiration
U) Bidon de remplissage
V) Joints de rechange
Z) Brosse pour tissus avec pulvérisateur

ACCESSOIRES EN OPTION

TB) Turbobrosse
TB1) Sélecteur type de surface
W) Fer à repasser
W1) Touche actionnement jet continu
W2) Bouton demande vapeur
W3) Voyant chauffe du fer
W4) Manette réglage température
W5) Support pour fer

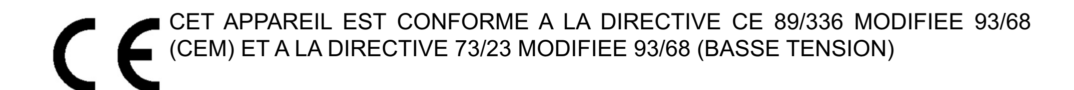


Lire attentivement le mode d'emploi suivant avant d'utiliser l'appareil.

Chère cliente
Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en préférant un appareil Polti. En choisissant Vaporetto, vous avez pensé à l'hygiène de votre intérieur et à la santé de votre famille car il permet de nettoyer toutes les surfaces lavables de la maison avec la force de la vapeur, de dissoudre et d'aspirer la saleté et d'emprisonner la poussière, les acariens et les allergènes dans l'eau.
Grâce au filtre EcoActive-Filter exclusif de la nouvelle génération, vous pouvez jeter l'eau sale lorsque le ménage est terminé sans risquer de répandre la poussière partout.
Le système de filtration contient par ailleurs le filtre HEPA qui purifie l'air à la sortie en retenant les fines particules.
La vaste gamme d'accessoires professionnels vous permet d'affronter les problèmes de nettoyage sans vous fatiguer ni perdre de temps.
Les commandes sur la poignée de l'appareil vous garantissent un contrôle immédiat sans avoir à vous baisser.
Avec Vaporetto, vous pouvez utiliser en même temps la vapeur et l'aspiration pour nettoyer à fond, uniquement l'aspiration pour ramasser les poussières de façon efficace ou uniquement la vapeur pour un nettoyage spécifique. Vous pouvez par ailleurs déplacer Vaporetto de façon rapide et sûre et vous en servir partout grâce à la poignée de transport pratique. Avant d'utiliser Vaporetto, nous vous conseillons de lire attentivement cette notice.

L'EcoActive-Filter, qu'est-ce que c'est ?
L'EcoActive-Filter est le filtre à eau révolutionnaire breveté par Polti. EcoActive-Filter utilise la force purificatrice naturelle de l'eau pour emprisonner la saleté, en empêchant le contact gênant avec la poussière et sa dispersion dangereuse dans l'atmosphère. Le flux d'eau pulvérisé dans le filtre spécial rend le nettoyage avec Vaporetto encore plus efficace.

FRANÇAIS



CET APPAREIL EST CONFORME A LA DIRECTIVE CE 89/336 MODIFIEE 93/68 (CEM) ET A LA DIRECTIVE 73/23 MODIFIEE 93/68 (BASSE TENSION)

La Société POLTI se réserve le droit de procéder à toutes modifications techniques qui s'avéreraient nécessaires sans aucun préavis.

AVERTISSEMENTS

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les présentes instructions d'utilisation.
- Toute utilisation non conforme aux présentes recommandations annulera la garantie.
- L'installation électrique à laquelle l'appareil est branché doit être réalisée en conformité avec les lois en vigueur.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension du réseau correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, et que la prise d'alimentation est munie d'une mise à la terre
- Éteignez toujours l'appareil en appuyant sur l'interrupteur prévu à cet effet avant de le débrancher du réseau électrique.
- Si vous ne devez pas utiliser l'appareil, nous conseillons de débrancher la fiche électrique. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique
- Avant tout genre d'entretien, assurez-vous que le câble d'alimentation est bien débranché du réseau électrique
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant le câble d'alimentation mais extraire la fiche de la prise pour éviter de l'endommager.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne subisse pas de torsions, d'écrasements ou d'étirements, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces coupantes ou chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil si le fil d'alimentation ou des parties importantes de l'appareil sont endommagées
- N'utilisez pas de rallonges électriques sans l'autorisation du fabricant car elles pourraient provoquer des dommages ou incendie
- Le câble d'alimentation de l'appareil ne doit être changé que par des personnes qualifiées chez un SAV autorisé.
- Ne touchez jamais l'appareil si vous avez les mains ou les pieds mouillés et si la fiche est branchée.
- N'utilisez pas l'appareil pieds nus.
- N'utilisez pas l'appareil à côté d'une baignoire, d'une douche ou d'un récipient plein d'eau.
- N' immergez jamais l'appareil, le câble ou les fiches dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil en cas de danger d'explosion.
- N'utilisez pas le produit en présence de substances toxiques.
- Ne pas poser l'appareil chaud sur une surface sensible à la chaleur.
- Conservez l'appareil à l'abri des agents atmosphériques.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de fourneaux allumés, radiateurs électriques ou toute autre source de chaleur.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes ne connaissant pas le fonctionnement de l'appareil utiliser cet appareil.
- N'appuyez pas trop fort sur les touches et évitez d'utiliser des objets pointus tels que stylos, etc.
- Posez toujours l'appareil sur des surfaces stables et planes.
- Ne pas utiliser l'appareil après l'avoir fait tomber ou s'il est visiblement abîmé mais le porter à un Service après-vente agréé.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, éteignez l'appareil et n'essayez jamais de le démonter mais adressez-vous à un Service Après-vente autorisé.
- Pour ne pas compromettre la sécurité de l'appareil, utilisez exclusivement des pièces détachées et des accessoires originaux (approuvés par le fabricant).
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil et surtout jamais si l'appareil est chaud.
- N'aspirez pas d'acides ou de solvants qui pourraient endommager sérieusement l'appareil et surtout n'aspirez pas de poussières ou de liquides explosifs qui, au contact des parois internes de l'appareil, pourraient provoquer des explosions.
- N'aspirez pas de substances toxiques.
- N'aspirez pas d'objets en flammes ou incandescents tels que tisons, cendres et autres matériaux en cours de combustion.
- Il est possible d'utiliser l'eau du robinet pour le remplissage du récipient d'eau.
- N'aspirez pas de matériaux tel que plâtre, ciment, etc., qui au contact de l'eau se solidifient et peuvent compromettre le fonctionnement de l'appareil.
- Durant le remplissage d'eau, il est conseillé

d'éteindre la machine et de débrancher la prise d'alimentation.
- Il est nécessaire de maintenir l'appareil en position horizontale pendant le fonctionnement.
- Ne dirigez jamais le jet de vapeur sur des appareils électriques (fours, réfrigérateurs, etc.).
- Laissez refroidir l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Avant de ranger l'appareil, assurez-vous qu'il soit complètement froid.
- Cet appareil est doté d'un système de sécurité dont le remplacement nécessite l'intervention d'un technicien autorisé.
- Ne pas diriger le jet de vapeur vers déchets, personnes ou animaux.
- Ne pas toucher avec la main la sortie vapeur.



ATTENTION:
Risque de brûlures

- N'ajoutez aucun détergent ou substance chimique dans la chaudière. L'eau contient du magnésium, des sels minéraux et d'autres dépôts qui favorisent la formation du calcaire. Pour éviter que ces résidus n'abîment l'appareil, il suffit d'utiliser régulièrement KALSTOP FP 2003. Ce détartrant spécial à base naturelle pulvérise le calcaire, ce qui évite les incrustations et protège les parois en métal de la chaudière. KALSTOP FP 2003 est en vente dans tous les magasins de petits électroménagers ou auprès des Services après-vente Polti. Il peut également nous être commandé directement en appelant notre AUDIOTEL. A défaut de KALSTOP, il est conseillé d'utiliser un mélange contenant 50% d'eau du robinet et 50% d'eau déminéralisée.
- **Il est conseillé de n'utiliser que des produits originaux Polti car les produits d'autres marques pourraient ne pas être adaptés aux appareils Polti et causer de graves dommages.**
- **Ne jamais utiliser d'eau distillée ou parfumée.**
- ATTENTION ne mettez jamais les jambes en dessous de la table à repasser pour travailler assis, afin d'éviter tout risque de brûlures.
- Repassez uniquement sur des supports résistant à la chaleur et qui laissent passer la vapeur.
- En cas de remplacement du tapis repose fer, utilisez uniquement des pièces de rechanges originales.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que le bouton d'émission continue de vapeur ne soit pas activé.
- Utiliser et reposer le fer sur une surface stable.
- Au moment de remettre le fer sur son support, veiller à ce que la surface sur laquelle se trouve ce dernier soit stable.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ni par celles n'ayant pas l'expérience et les connaissances voulues ou qui n'ont pas reçu les instructions nécessaires sur son emploi correct, à moins d'être surveillées par une personne responsable de leur sécurité.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a subi une chute, s'il porte les signes visibles de dommages ou s'il a des pertes.
- Le câble d'alimentation (raccord électrique type Y) ne doit pas être remplacé par l'utilisateur mais exclusivement par un technicien d'un centre de service après-vente agréé.

UTILISATION CORRECTE DE L'APPAREIL

Cet appareil est conçu pour un usage domestique comme générateur de vapeur et aspirateur de liquides et de solides, conformément aux descriptions et instructions fournies dans le présent manuel. Nous vous prions de lire attentivement ces instructions et de les conserver, car elles pourraient vous être utiles par la suite.

POLTI S.p.A. et ses distributeurs déclinent toute responsabilité pour tout accident dû à une utilisation de cet appareil qui ne correspond pas aux conditions d'emploi ci-dessus.

FRANÇAIS

ATTENTION

Directive 2002/96/CE (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE): informations aux utilisateurs

Ce produit est conforme à la Directive EU 2002/96/CE.



Le symbole de la corbeille barrée reporté sur l'appareil indique que ce dernier doit être éliminé à part lorsqu'il n'est plus utilisable et non pas avec les ordures ménagères.

L'utilisateur a la responsabilité de porter l'appareil hors d'usage à un centre de ramassage spécialisé.

Le tri approprié des déchets permet d'acheminer l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination de façon écologiquement compatible. Il contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit. Pour avoir des informations plus détaillées sur les systèmes de ramassage disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou au revendeur.

PRÉPARATION À L'UTILISATION

- Introduire les deux tubes de support de la poignée (**12**) dans les logements prévus sur l'appareil, en veillant à faire coïncider les tétons des tubes avec les trous sur l'appareil (fig. 1).
- Positionner la poignée de transport (**11**) en l'introduisant de la même façon dans les tubes (**12**).
- Accoupler le logement porte accessoires (**15**) et la poignée de transport (**11**) comme indiqué sur la fig. 2.
- Ouvrir le volet du réservoir (**7**) (Fig. 3) et verser environ 1,1 l d'eau dans ce dernier à l'aide de la bouteille (**U**). L'eau du robinet peut convenir mais elle contient du calcaire qui risque à la longue de former des incrustations. Il est donc conseillé de mélanger 50% d'eau du robinet et 50% d'eau déminéralisée. Pour ne se servir que de l'eau du robinet et éviter la formation de calcaire, utiliser le détartrant naturel spécial **KALSTOP FP 2003**.
  N'utiliser que des produits d'origine Polti car les produits d'autres marques pourraient ne pas être indiqués et abîmer l'appareil.
- Refermer soigneusement le volet (**7**).
- Enlever le seau récolteur (**20**) en le prenant par la poignée (**22**) (fig. 4).
- Ôter le couvercle du filtre (**18**).
- Verser environ 1 l d'eau du robinet dans le seau (**20**) jusqu'au niveau H2O (**21**) comme indiqué sur la fig. 5.
  Ne faire cette opération qu'après avoir enlevé le seau (20) de son logement pour éviter que l'eau ne finisse dans le circuit d'aspiration.
- Refermer le couvercle du filtre (**18**) et remettre le seau (**20**) en procédant de la même façon mais en sens inverse.

FONCTIONNEMENT

- Ouvrez le volet de la prise monobloc (**9**); branchez la fiche monobloc (**B2**) en l'appuyant, mais sans appuyer sur le bouton, jusqu'à percevoir le déclanchement du mécanisme d'attelage. Assurez-vous que la fiche soit solide (fig.6).
- Pour déconnecter la fiche monobloc (**B2**) de l'appareil, appuyez sur le bouton (**B3**) et tirez le monobloc de sorte q'il soit séparé de l'appareil (fig.6a).
- Branchez la fiche à une prise de courant adaptée.

Fonctionnement vapeur + aspiration

- Appuyez sur l'interrupteur général (**1**), le premier niveau des indicateurs d'aspiration (**5**) commence à clignoter.
- Appuyez sur l'interrupteur chaudière (**2**) qui s'allume.
- Attendez que le voyant vapeur prête (**4**) s'allume. Vaporetto est maintenant prêt à produire de la vapeur.
- Appuyez sur le bouton (**A4**) présent sur la poignée (**A2**); l'aspiration se met en marche à la vitesse minimale et le premier niveau de l'indicateur lumineux (**5**) passe de clignotant à fixe. Pour une utilisation correcte de l'aspiration, lisez le chapitre "Réglage aspiration/arrêt".
  NOTE: la poignée (**A2**) est munie d'une touche de sécurité (**A3**) qui empêche à des enfants ou des personnes ne connaissant pas le fonctionnement de l'appareil, de pro-

voquer la sortie accidentelle de la vapeur.
En cas de nécessité de laisser momentanément sans surveillance la gaine et l'appareil est en fonction, nous recommandons de mettre la touche de sécurité (**A3**) en position d'arrêt. Pour recommencer à débiter de la vapeur, remettez la touche sur la position initiale.

- Appuyez sur le bouton vapeur (**A5**) présent sur la poignée pour débiter de la vapeur; appuyez en même temps sur le bouton aspiration (**A4**) pour commander l'aspiration.

Fonctionnement aspiration seulement

- Appuyez sur l'interrupteur général (**1**), le premier niveau des indicateurs d'aspiration (**5**) commence à clignoter.
- Appuyez sur le bouton (**A4**) présent sur la poignée (**A2**), l'aspiration commence à la vitesse minimale et le premier niveau de l'indicateur lumineux (**5**) passe de clignotant à fixe. Pour une utilisation correcte de l'aspiration, lisez le chapitre "Réglage aspiration/arrêt".

Fonctionnement vapeur seulement

- Appuyez sur l'interrupteur général (**1**), le premier niveau des indicateurs d'aspiration (**5**) commence à clignoter.
- Appuyez sur l'interrupteur chaudière (**2**) qui s'allume.
- Attendez que le voyant vapeur prête (**4**) s'allume. Vaporetto est maintenant prêt à produire de la vapeur.
- En appuyant sur le bouton vapeur (**A5**) présent sur la poignée, vous pourrez débiter de la vapeur.
- Appuyez sur l'interrupteur chaudière (**2**) pour arrêter la fonction vapeur et éteindre la chaudière.

REMPLISSAGE DE LA CHAUDIERE

Grâce au système d'auto-remplissage, il n'est plus nécessaire de s'arrêter et d'attendre pour remplir à nouveau la chaudière.
Quand l'eau à l'intérieur de la chaudière est à son niveau minimum- la chaudière se remplit de manière automatique grâce à une pompe reliée au réservoir et actionnée par la sonde de niveau de la chaudière.
Le manque d'eau dans le réservoir, est signalé par le voyant (**3**) ainsi que par un indicateur sonore.
Pour continuer à travailler, il vous suffit de procéder comme décrit dans le paragraphe "PREPARATION A L'UTILISATION.

RÉGLAGE DU DÉBIT DE LA VAPEUR

Vaporetto vous permet d'optimiser le débit de vapeur en agissant sur la manette de réglage (**8**) (Fig. 7).
Pour obtenir un débit plus important, tournez la manette dans le sens horaire. Dans le sens contraire, le débit diminue.
Vapeur forte:
élimination incrustations, taches, graisse et pour assainissement;
Vapeur normale:
pour moquette, tapis,vitres, sols;
Vapeur délicate:
pour vaporiser les plantes, nettoyer les tissus délicats, tapisseries, divans, etc.

RÉGLAGE ASPIRATION/ARRÊT

Vous pouvez régler la puissance d'aspiration selon le type de surface à traiter: les chiffres se réfèrent aux indications présentes sur le panneau de commande.
1 pour rideaux
2 pour divans et coussins
3 pour tapis
4 pour sols durs et aspiration de liquides

Utilisation des commandes aspiration

Il vous suffit d'appuyer sur le bouton aspiration (**A4**) pour commencer à aspirer.
Appuyez sans relâcher sur le bouton aspiration (**A4**) pour sélectionner la vitesse selon le type de surface à traiter. Quand la puissance d'aspiration augmente, un indicateur lumineux (**5**) sur le panneau de commande s'allume, lorsque la puissance d'aspiration diminue l'indicateur lumineux (**5**) s'éteint.
Lorsque l'appareil est en marche, pour pouvoir l'éteindre, il suffit d'appuyer sur le bouton aspiration (**A4**).
NOTE: la vitesse est la même d'avant l'arrêt.

ENROULEUR DE CORDON

Possibilité d'enrouler le cordon d'alimentation comme indiqué sur la fig. 8.

MONTAGE DES ACCESSOIRES

Les accessoires de Vaporetto peuvent être accouplés les uns aux autres. Procéder comme suit pour les raccorder à la poignée (fig. 9) :

- Mettre le bouton de blocage (**C**) (prévu sur chaque accessoire) dans la position OUVERT (**C1**).
- Monter l'accessoire désiré sur la poignée.
- Mettre le bouton (**C**) dans la position FERMÉ (**C2**).
- Vérifier si l'accessoire tient bien.
  Un autre bouton de fixation est prévu sur les tubes rallonge vapeur+aspiration (**D**). Procéder comme indiqué plus haut pour les autres accessoires et bloquer les tubes en faisant coulisser le bouton jusqu'à la position de blocage.

Pour monter les accessoires destinés uniquement à la fonction aspiration (**M-PQ-R-S-T**), il suffit de les accoupler sans les bloquer avec le bouton (**C**).

ATTENTION : il faut dans ce cas désactiver la fonction vapeur en mettant le cran de sûreté (**A3**) pour éviter tout jet accidentel de vapeur.

ASPIRATIONS DE SOLIDES ET DE LIQUIDES

Cet appareil vous permet d'aspirer poussières et liquides. En tout cas, si l'eau dans le récipient est très sale, changez-la en suivant les indications fournies au chapitre "Vidange et nettoyage du récipient eau".

ATTENTION:Quand le niveau de saleté aspirée atteint le niveau maximum, dans le réservoir l'aspiration se coupe automatiquement grâce au flotteur de sécurité.

Après 10 secondes l'appareil se met en position pause et le quatre indicateurs lumineux clignotent.

Eteignez l'appareil et ne le remettez en marche qu'après avoir rétabli le niveau d'eau dans le récipient en suivant les indications fournies au chapitre "Vidange et nettoyage du récipient eau".

Pour reprendre les opérations de nettoyage, effectuez les opérations décrites au chapitre "Vidange et nettoyage du récipient eau", et rétablissez le niveau d'eau dans le récipient.

BIOECOLOGICO

N. B. NE PAS VERSER BIOECOLOGICO OU D'AUTRES PRODUITS DANS LE RÉSERVOIR DU GÉNÉRATEUR DE VAPEUR MAIS UNIQUEMENT DANS LE SEAU RÉCOLTEUR (20).

Bioecologico est un produit anti-mousse et désodorisant à base de substances naturelles qui prévient la formation de mousse dans le filtre à eau , en garantissant le bon fonctionnement de l'appareil. Bioecologico est également un désodorisant efficace lors du fonctionnement de l'appareil, puisque dilué dans le bac de récupération d'eau sale avant d'utiliser l'appareil et grâce à la présence de Tea Tree et d'autres substances naturelles dans sa composition, il prévient les mauvaises odeurs dans le bac de récupération d'eau sale et dégage un agréable parfum de propreté.

Mode d'emploi :

- agiter le flacon avant usage puis ôter le bouchon ;
- en tenant le flacon verticalement, le presser pour le vider de façon à remplir le doseur jusqu'à 5 ml.
  Interrompre la pression et verser le contenu du doseur dans le bac de récupération d'eau sale de l'appareil;
- ajouter de l'eau selon les instructions fournies avec l'appareil.
- Utiliser la dose conseillée de Bioecologico chaque fois que vous remplissez le bac de récupération d'eau sale.
- Dosage : 5 ml

Note: un éventuel changement de couleur du liquide n'altérerait en aucune manière la fonctionnalité et l'efficacité du produit.

Ne pas avaler et tenir hors de portée des enfants.

CONTIENT : Eugenol, Citral, Cinnamal*
Contenu du flacon : 100 ml
Bioecologico est disponible dans les senteurs pin ou agrumes. Bioecologico est en vente dans les magasins d'électroménager ou dans les centres agréés de service après-vente Polti.

** Peut déclencher une réaction allergique (si contact direct avec la peau).*

VIDANGE ET NETTOYAGE DU SEAU RÉCOLTEUR

Éteindre l'appareil en actionnant l'interrupteur général (**1**) et débrancher le cordon d'alimentation.

- Enlever le seau récolteur (**20**) en le prenant par la poignée (**22**) (fig. 4).
- Enlever le couvercle du filtre (**18**) en le tirant par la poignée (**19**).
- Vider le seau récolteur (**20**) en faisant couler l'eau le long de la paroi latérale, comme indiqué sur la fig. 13.
- Séparer le tube coudé (**23**) du seau récolteur (**20**) en le tirant (fig. 10). S'assurer que le trou au fond du tube coudé n'est pas bouché.
- Pour nettoyer le filtre HEPA, suivre les indications reportées au paragraphe « NETTOYAGE DU FILTRE HEPA ».
- Rincer le tube coudé et le seau à l'eau courante. Pour continuer à travailler, rajouter de l'eau jusqu'au niveau.
- Introduire de nouveau le tube coudé dans le seau et remettre le tout dans l'appareil.

Remarque : vider le seau (**20**) avant de ranger Vaporetto. Un des gros avantages de Vaporetto est justement celui de pouvoir le ranger propre.

CONSEILS D'UTILISATION DES ACCESSOIRES

Avant de traiter à la vapeur cuirs, tissus particuliers et surfaces en bois, consultez les instructions du fabricant et effectuez toujours un essai sur une partie cachée ou sur un échantillon. Laissez sécher la partie vaporisée pour vous assurer qu'il n'y a pas de changements de couleurs ni de déformations.

Nous vous recommandons d'accorder une attention particulière au nettoyage des surfaces en bois (meubles, portes, etc.) ou en brique traité, car une utilisation trop prolongée de la vapeur pourrait endommager la cire, le brillant ou la couleur des surfaces nettoyées. Nous conseillons par conséquent de n'appliquer des jets de vapeur sur ces surfaces que pendant de brefs intervalles, ou de les nettoyer à l'aide d'un chiffon que vous aurez préalablement vaporisé.

Sur les surfaces particulièrement délicates (par ex. matières synthétiques, surfaces laquées, etc.), nous recommandons l'utilisation de la vapeur au minimum.

Pour le nettoyage de surfaces vitrées pendant les saisons où les températures sont particulièrement basses, préchauffez les vitres en commençant à une distance d'environ 50 cm de la surface. Pour le soin de vos plantes, nous vous conseillons une vaporisation à une distance minimale de 50 cm.

BROSSE MULTIFONCTIONS (E)

A utiliser sur de grandes surfaces, carrelages, parquets, tapis...

- Raclette avec brosse (**E2**), pour n'utiliser que la fonction aspiration.
- Raclette aspire liquides avec éléments en caoutchouc **(E3)**, conseillée pour laver les sols et pour récupérer l'humidité.
- Raclette pour moquette avec éléments rigides (**E4**), indiquée pour moquette et tapis. La brosse multifonctions peut être fixée directement à la poignée ou à la gaine à l'aide des tubes rallonge (**D**).

FIXATION DES RACLETTES :

Pour appliquer les différentes raclettes sur la brosse multifonctions, déplacer vers l'extérieur les deux coulisses **(E1)** présentes sur le dos de la brosse et appliquer la raclette la plus indiquée pour le type de surface à nettoyer. Pour bloquer la raclette déplacer les deux coulisses **(E1)** vers l'intérieur (Fig. A).

ACCESSOIRE 120° ASPIRATION - VAPEUR (K)

Nous conseillons d'utiliser cet accessoire pour nettoyer les coins difficiles à atteindre par d'autres accessoires. Avec l'accessoire 120° vous pouvez:

- traiter les taches sur moquette ou tapis avant de passer la brosse;
- nettoyer acier inoxydable, vitres, miroirs, revêtements stratifiés et émaux;
- nettoyer recoins tels qu'escaliers, menuiseries de portes et fenêtres, profilés d'aluminium;
- nettoyer les bases des robinets;
- nettoyer volets, radiateurs, intérieurs de voitures;
- vaporiser à distance sur plantes d'appartement ;

- éliminer les odeurs et les plis des vêtements

L'accessoire 120° peut être fixé directement à la poignée (**A2**) ou raccordé à la gaine à l'aide des tubes rallonge (**D**).

Il est possible de combiner l'accessoire 120° avec les accessoires suivants:

- **petites brosses colorées 120°** (**L**), indiquées pour éliminer la saleté incrustée sur des surfaces très étroites telles que fourneaux, stores, joints de carrelage, sanitaires, etc.
  Les différentes couleurs permettent d'utiliser toujours la même brosse sur la même surface.
- **Lance vapeur** (**K1**), indiquée pour atteindre les points les plus cachés, idéale pour nettoyer radiateurs, chambranles de portes et fenêtres, sanitaires et persiennes.
  Pour connecter la lance à l'accessoire 120°, il suffit de la visser sur celui-ci. Les brosses colorées peuvent à leur tour être vissées sur la lance.
- **Petit suceur (M)**, pour aspirer la saleté des surfaces telles que les joints du carrelage, les montants des portes, les interstices des stores, etc.
- **Lance (R);** Pour aspirer à fond les endroits les plus difficiles tels que les plinthes, les plis des canapés, des fauteuils, des meubles rembourrés et des sièges de voiture. Le plumeu pour radiateurs (**S**) fixé au bout de la lance permet d'éliminer facilement la poussière qui s'est accumulée dans les fissures des radiateurs.

SUCEUR ASPIRATION-VAPEUR (N)

Nous vous conseillons d'utiliser cet accessoire pour: grandes baies vitrées, grands miroirs, surfaces lisses en général ou surfaces en tissu, telles que divans, matelas, etc., grâce aux différents embouts à votre disposition:

- élément lave-vitres (**O**) 130 mm, pour petites surfaces;
- élément lave-vitres 200 mm (**O1**) pour vitres et surfaces plus importantes;
- l'élément avec brosse (**P**) est indiqué pour les tapis, les escaliers, les intérieurs de voiture, les surfaces en tissu en général (effectuez d'abord un essai sur une partie cachée du tissu) . Il est utile pour ôter les poils d'animaux de ces surfaces; vous pouvez aussi appliquer à l'embout la coiffe en tissu-éponge (**E5**).

Insérer l'embout dans le logement spécial sur les brosses et le fixer comme indiqué en Fig. B.

Pour une utilisation correcte de l'accessoire lave-vitres aspiration-vapeur, procédez de la manière suivante:

- Vaporetisez uniformément sur la surface à nettoyer, afin de dissoudre la saleté.
- Pressez l'essuie-glace en caoutchouc contre la surface à nettoyer en effectuant un mouvement verticale de haut en bas, la fonction aspiration étant active.

Attention: pendant les périodes où les températures sont particulièrement basses, préchauffez les vitres en les vaporisant à une distance d'environ 50 cm.

BROSSE PARQUET (PQ)

La brosse parquet sert à nettoyer les surfaces délicates. Elle est munie de soies et de roulettes dont le matériau a été étudié spécialement pour ne pas abîmer les surfaces.

Ne pas utiliser cet accessoire avec la vapeur car il n'est indiqué que pour l'aspiration.

BROSSE POUR ASPIRATION (T)

Pour dépoussiérer les surfaces délicates grâce à ses soies souples, comme les cadres, les livres, etc.

BROSSE POUR TISSUS AVEC PULVÉRISATEUR (Z)

Cet accessoire sert à nettoyer les tissus des canapés, des fauteuils, etc. en associant l'action de l'eau pulvérisée à celle de l'aspiration.

UTILISATION DU FER À REPASSER (EN OPTION)

UTILISATION DU FER À REPASSER

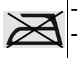
Vaporetto se transforme rapidement en un système de repassage très efficace pour repasser en moins de temps sans se fatiguer. Il suffit pour cela d'y brancher le fer prévu comme accessoire (modèle PFEU0021). Ce fer peut être acheté dans un des centres

d'assistance Polti et dans les meilleurs magasins d'électroménagers.

- Raccordez le fer à repasser (**B2**) à la fiche monobloc, en suivant les indications fournies au paragraphe "Fonctionnement".

Avant de repasser un tissu, il est toujours opportun de vérifier les symboles sur l'étiquette de celui-ci, avec les instructions données par le fabricant.

Contrôler, sur la base du tableau ci-dessous le genre de repassage recommandé.

	Repassage à vapeur possible Pour repasser à sec, tourner le bouton sur la position •••
	Repassage à vapeur possible Pour repasser à sec, tourner le bouton sur la position ••
	Vérifier la résistance du tissu au repassage à vapeur ou en cas de doute repasser à sec, avec le bouton en position •
	- ne pas repasser - Le repassage à vapeur ou tout traitement avec vapeur sont déconseillés

REPASSAGE A VAPEUR

- Pour le repassage à la vapeur, réglez la température du fer en plaçant la manette de réglage de la température (**W4**) sur COTON-LIN.
- Attendez quelques minutes que le voyant chauffe du fer (**W3**) s'éteigne pour que la semelle du fer atteigne la température voulue.
- Appuyez sur le bouton de demande de vapeur (**W2**) pour permettre à la vapeur de sortir.
  La vapeur cesse de sortir dès que vous relâchez le bouton.
  Au tout début du fonctionnement du fer, il est possible que quelques gouttes d'eau mélangées à la vapeur coulent par la semelle. Ce phénomène est dû à une stabilisation thermique imparfaite. Nous vous conseillons par conséquent diriger le premier jet de vapeur vers un chiffon.
- Pour obtenir un jet de vapeur continu, déplacez la touche (**W1**) en avant. La vapeur continuera de sortir même lorsque vous relâcherez la touche (**W2**). Pour arrêter la sortie de vapeur, déplacez la touche (**W1**) vers l'arrière.

REPASSAGE À SEC

- Pour repasser à sec, appuyez sur l'interrupteur général (**1**), réglez la température du fer en tournant la manette de réglage (**W4**) sur la position correspondant au type de tissu à repasser.

NOTE: lorsque vous utilisez le fer, il est conseillé de régler le jet de vapeur de votre appareil sur le niveau moyen, ou faire quelques essais pour trouver la bonne émission de vapeur adaptée au tissu que vous devez repasser.

IMPORTANT

- Ne laissez pas le fer à repasser sans surveillance lorsqu'il est en fonction.
- Repassez seulement sur des supports résistants à la chaleur et laissant passer la vapeur.
- En cas de chute accidentelle de l'appareil, le faire contrôler par un Service après vente autorisé car un mauvais fonctionnement interne pourrait en limiter la sécurité.
- ATTENTION: ne mettez jamais les jambes en dessous de la table à repasser pour travailler assis, afin d'éviter tout risque de brûlures.

TURBO BROSSE (TB) (EN OPTION)

La turbo brosse dispose d'un système à turbine qui n'a pas besoin de courant car il n'utilise que la force d'aspiration.

La turbo brosse permet d'aspirer plus efficacement les surfaces textiles comme les tapis ou la moquette car elle associe à l'aspiration une action mécanique qui enlève la poussière et la saleté (organique et inorganique) et les fibres (cheveux, poils, etc.). Utilisée sur les tapis, la turbo brosse ravive les fibres grâce à l'action de brossage du rouleau qui les sépare en aspirant en profondeur.

La turbo brosse peut également être utilisée comme une brosse traditionnelle sur les surfaces dures car c'est la seule munie d'un système by-pass qui dévie le flux d'air directement sur le conduit d'aspiration.

Mode d'emploi: Un curseur au dos de la turbo brosse permet de l'adapter à n'importe quel type de surface : déplacer le curseur (TB1) vers la gauche pour les surfaces dures et vers

la droite pour les tapis ou la moquette. Le curseur sert à régler la vitesse du système à turbine : celui-ci tourne très vite quand le curseur est complètement à droite, il ne tourne pas et la brosse fonctionne comme une brosse normale pour sols quand il est complètement à gauche.
Il suffit ensuite d'ouvrir le volet pour nettoyer la turbine (fig.12).

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Avant d'effectuer toute opération d'entretien, veillez à ce que le fil électrique soit débranché du secteur.
Après avoir utilisé les brosses, nous conseillons de laisser refroidir les poils dans leur position naturelle, de façon à éviter toute déformation.
Vérifiez régulièrement l'état des joints qui se trouvent dans la fiche monobloc (**B2**).
Si nécessaire, remplacez-les en utilisant la pièce de rechange appropriée.
Contrôlez aussi les joints de raccordement des tubes de rallonge (**D**) et de la poignée (**A2**).
Pour le nettoyage extérieur, utilisez simplement un chiffon humide. Evitez d'utiliser des solvants ou des détergents qui pourraient endommager la surface en plastique.

NETTOYAGE DU FILTRE HEPA

ATTENTION : le filtre fourni avec Vaporetto est lavable. Procéder comme suit pour le nettoyer :

- Enlever le seau récolteur (**20**) en le prenant par la poignée (**22**) (fig. 4).
- Enlever le couvercle du filtre (**18**) en le tirant par la poignée (**19**).
- Tourner le filtre HEPA (**17**) dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre et le tirer afin de le décrocher du couvercle du filtre (**18**) (fig. 11).
- Rincer le filtre HEPA à l'eau courante pour éliminer la saleté.
- Laisser sécher le filtre avant de le raccrocher au couvercle.

ATTENTION :

- Ne pas nettoyer le filtre avec une brosse, un chiffon ou un objet quelconque exerçant une force abrasive car le frottement ou le tamponnement peuvent l'abîmer, en en réduisant la capacité filtrante.
- Ne pas utiliser de détergent, ne pas frotter le filtre et ne pas le laver au lave-vaisselle.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'aspirateur ne démarre pas.	Manque de tension.	Contrôlez fil, fiche et prise.
La pompe d'auto-remplissage de la chaudière fonctionne en continu	Air dans le circuit de la chaudière	Eteignez l'appareil laissez le refroidir et répétez les opérations indiquées au chapitre "FONCTIONNEMENT".
La puissance d'aspiration se réduit.	Il se peut que les accessoires, les tubes, la gaine ou le tube coudé soient bouchés.	Enlever éventuellement ce qui bouche les conduits et les accessoires. Vérifier si le trou du tube coudé (23) n'est pas bouché.
	Filtre HEPA sale	Procéder comme décrit au paragraphe « NETTOYAGE DU FILTRE HEPA ».
L'aspirateur s'interrompt pendant l'aspiration et les quatre indicateurs lumineux clignotent	Le seau est trop plein.	Vider le seau et le remplir jusqu'au niveau comme indiqué au paragraphe « PRÉPARATION À L'UTILISATION».
	La puissance sélectionnée n'est pas adaptée au type de surface.	Éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur général (1), débrancher le cordon d'alimentation et attendre 30 secondes avant de rallumer l'appareil. Sélectionner un niveau d'aspiration adéquat.
	Flotteur (24) engorgé	Vider le seau récolteur. Nettoyer le flotteur (24) et son logement en éliminant les résidus éventuels.

FRANÇAIS